

ÅBO HOVRÄTT

DATASKYDDSBESKRIVNING
(rättskipning)
inofficiell översättning

Brottmålenas dataskyddsdirektiv artikel 13
Lag om behandling av personuppgifter
i brottmål och vid upprätthållandet av den nationella
säkerheten (1054/2018) 22 §
EU:s allmänna dataskyddsförordning (679/2016) artiklarna 13
och 14

1. PERSONUPPGIFTSANSVARIG

Åbo hovrätt
Tavastgatan 11
20500 TURKU
029 5641 100
turku.ho@oikeus.fi

2. PERSONUPPGIFTSANSVARIGAS KONTAKTPERSON

Nina Ovaska
Kanslichef
029 5641 251
nina.ovaska@oikeus.fi

3. DATASKYDDSOMBUD

Juha Karvinen
Hovrättsråd
02956 41387
juha.karvinen@oikeus.fi

4. HANDLÄGGNINGENS HELHET

Hantering av lagskipningsärenden vid domstol
- uppgifter som insamlats för lagskipningen, vilka bl.a. används i flera register och system
(ex. hovrätternas ärendehandläggningssystem)

5. ÄNDAMÅL OCH RÄTTSLIG GRUND FÖR HANTERINGEN AV PERSONUPPGIFTER

Uppgifternas insamling, handläggning och överlåtelse är nödvändigt för att uppfylla personuppgiftsansvarigas lagstadgade förpliktelser. (Grundlagen (731/1999), Domstolslagen (673/2016), Lag om domstolspraktik 674/2016, Rättegångsbalken (4/1734), Lag om rättegång i brottmål (689/1997), Tvångsmedelslagen (806/2011) och Utlänningslagen (301/2004))

Om uppgifternas offentlighet och sekretess föreskrivs i följande bestämmelser:

- Lag om offentlighet i myndigheternas verksamhet (621/1999)
- Lag om offentlighet vid rättegång i allmänna domstolar (370/2007)
- EU:s allmänna dataskyddsförordning (EU) 2016/679
- Dataskyddslagen 1050/2018
- Lag om behandling av personuppgifter i brottmål och vid upprätthållandet av den nationella säkerheten 1054/2018

6. BESKRIVNING AV DEN REGISTRERADE GRUPPEN ELLER GRUPPERNA OCH AV DE BEHANDLADE PERSONUPPGIFTSGRUPPERNA

Helhetshandläggningen av lagskipningsärenden innefattar uppgifter:

- om parter, vilka är kärandena och svarandena i tvistemål, intervenienter, sökanden, delaktiga i ärendet, gäldenärer, borgenärer, misstänkta i tvångsmedelsärenden, personer som tagits i förvar, åklagare, målsägande, svarande i brottmål, ändringssökande (i besvär och motbesvär), motparter
- om intressebevakare och andra lagliga representanter, rättegångsbiträden och försvarare
- om andra deltagare i lagskipningsärenden, såsom utredare, vittnen, personer att höras, tolkar, översättare och stödpersoner.

Endast nödvändiga uppgifter om nyss nämnda personer samlas in. Uppgifterna kan vara:

- namn
- födelsetid eller personsignum / FO-nummer
- kontaktuppgifter (med räknat elektronisk handläggning)
- hemkommun
- spärrmarkering
- förbud att utlämna kontaktuppgifter
- uppgifter om elektronisk fakturering
- språk
- kundförhållande vid rättshjälpen
- tillstånd (avliden, under förmynderskap eller konkurs)
- omständigheter som påverkar jävighet

Handläggningen av lagskipningsärenden innefattar uppgifter om brottmålsdomar, förseelser och säkringsåtgärder samt uppgifter om särskilda kategorier av personuppgifter enbart till nödvändiga delar.

7. REGELBUNDNA INFORMATIONSKÄLLOR

Uppgifter emottages av parterna samt av följande instanser:

- Rättsregistreringcentralen
 - Skatteförvaltningen
 - Myndigheten för digitalisering och befolkningsdata
 - Polisen
 - Åklagarväsendet
 - Trafiksäkerhetsverket (Traficom)
 - Utsökningsmyndigheterna
-

- Lantmäteriverket
- Patent- och registerstyrelsen
- Brottpåföljdsmyndigheten
- Institutet för hälsa och välfärd
- Folkpensionsanstalten
- Arbetslöshetsförsäkringsfonden
- Arbetslöshetskassorna
- Rättstjänsverket
- Rättegångsbiträdesnämnden
- Kommunernas socialbyråer
- Flyktingscentraler
- Andra domstolar
- Gränsbevakningen
- Försvarmakterna
- Civiltjänstcentralen
- Advokatförbundets tillsynsnämnd
- Finlands advokatförbund
- Fordonsmyndigheten Åland
- Finlands viltcentral
- Försvarsministeriet
- Tullen
- Registret över rättstolkare

8. GRUPPER AV MOTTAGARE, TILL VILKA PERSONUPPGIFTER REGELBUNDET HAR ÖVERLÄMNATS ELLER ÖVERLÄMNAS

Överlämnandet av uppgifter grundar sig på lag.

Ett exemplar av hovrättens avgörande skickas till samtliga parter (RB 24:18,1, 2).

Mottagare, till vilka man överlämnar eller flyttar uppgifter relativt regelbundet:

8.1 HEMLAND

- Rättsregistreringcentralen
 - Myndigheten för digitalisering och befolkningsdata
 - Skatteförvaltningen
 - Polisen
 - Tullen
 - Gränsbevakningen
 - Åklagarväsendet
 - Försvarmakterna
 - Civiltjänstcentralen
 - Trafiksäkerhetsverket (Traficom)
 - Livsmedelssäkerhetsverket (Evira)
 - Säkerhets- och utvecklingscentret för läkemedelsområdet (Fimea)
 - Valvira
-

- Utsökningsmyndigheterna
- Folkpensionsanstalten
- Sammanslutningar som upprätthåller kreditregister
- Invandrarverket
- Lantmäteriverket
- Patent- och registerstyrelsen
- Diskrimineringsombudsmannen
- Brottpåföljdsmyndigheten
- Institutet för hälsa och välfärd
- Upphovsrättsrådet
- Social- och hälsovårdsministeriets arbetskyddsavdelning
- Arbetslöshetsförsäkringsfonden
- Arbetslöshetskassorna
- Konkursombudsmannens byrå
- Kommunernas socialbyråer
- Flyktingscentraler
- Andra domstolar
- Palkeet
- Statskontoret
- Rättegångsbiträdesnämnden
- Advokatförbundets tillsynsnämnd
- Ålands landskapsregering
- Finansinspektionen
- Kommunikationsverket
- Offentliga tidningen
- Justitieministeriet
- Justitiekanslern
- Riksdagens justitieombudsman
- Domkapitel
- Riksarkivet
- I brottmål den dömde tjänstemannens eller kommunala tjänsteinnehavarens arbetsgivare
- Edilex (Alma Media Ab)
- Finlex
- Media
- Fordonsmyndigheten Åland
- Finlands viltcentral
- Försvarsministeriet
- Rättstjänstverket
- Advokatförbundets tillsynsnämnd
- Finlands advokatförbund
- Tolkar / tjänstleverantörer av tolknings- och översättningstjänster
- Registret över rättstolkar

8.2 EU- OCH ETA-LÄNDER

- EU:s organ
 - Medlemsländernas justitieförvaltningsmyndigheter och domstolar och andra myndigheter som sköter delgivning
-

9. GRUPPER INNEFATTARND E ÖVERFÖRINGAR AV PERSONUPPGIFTER TILL TREDJELAND ELLER INTERNATIONELLA ORGANISATIONER

Uppgifter kan ges eller överföras utanför Europeiska unionen eller den europeiska ekonomiska regionen, ifall ärendets handläggning så kräver såsom i samband med internationella delgivningar och i samband med utlämningar på grund av brott.

10. UPPGIFTERNAS BEVARINGSTIDER

Bevaringstiderna är inte begränsade för uppgifterna i ärendehandläggningssystemen och vad beträffar uppgifterna som bestående ska bevaras.

Dokumenterna som ska bevaras en viss tid förstörs efter att tiden tagit slut i enlighet med arkiveringsplanen.

11. DEN REGISTRERADES RÄTTIGHETER

11.1 DEN REGISTRERADES RÄTT TILL INSYN

A. BROTTMÅL

(Lag om behandling av personuppgifter

*i **brottmål** och vid upprätthållandet av den nationella säkerheten (1054/2018) 23 §)*

Var och en har rätt att av den personuppgiftsansvarige få veta huruvida personuppgifter som gäller honom eller henne behandlas. Om sådana uppgifter behandlas, har den registrerade rätt att få den information av den personuppgiftsansvarige som föreskrivs i 23 § lagen om behandling av personuppgifter i brottmål och vid upprätthållande av den nationella säkerheten.

Den registrerades rätt till insyn kan helt eller delvis skjutas upp, begränsas eller vägras till den del det är proportionellt och nödvändigt i syfte att:

- 1) undvika menlig inverkan på förebyggande, avslöjande, utredning av brott eller på åtgärder som avser åtal för brott eller på verkställighet av straffrättsliga påföljder,
- 2) trygga andra undersökningar, utredningar eller motsvarande förfaranden hos myndigheter,
- 3) skydda den allmänna säkerheten,
- 4) skydda den nationella säkerheten, eller
- 5) skydda andra personers rättigheter.

En person, vars rätt eller skyldighet ärendet gäller, har inte oaktat det som föreskrivs i 11 § lag om offentlighet i myndigheternas verksamhet rätt få vetskap om användningen av ett hemligt tvångsmedel som föreskrivs om i tvångsmedelslagens 10 kapitel före en i nämnda lagens 60 § beskriven underrättelse har gjorts. Han / hon har inte heller rätt till insyn.

Den som önskar kontrollera uppgifter om sig själv kan begära detta hos den personuppgiftsansvarige genom en egenhändigt undertecknad handling eller på ett därmed jämförbart bestyrkt sätt eller begära detta personligen hos den personuppgiftsansvarige.

B. ANDRA LAGSKIPNINGSÄRENDEN

(EU:s allmänna dataskyddsförordning (679/2016) artikel 15)

Den registrerade ska ha rätt att av den personuppgiftsansvarige få bekräftelse på huruvida personuppgifter som rör honom eller henne håller på att behandlas och i så fall få tillgång till personuppgifterna. Om personuppgifterna behandlas har den registrerade rätt att få uppgifterna som nämns i EU:s dataskyddsförordnings 15 artikel.

Den som vill ha uppgifterna om sig själv som nämns i EU dataskyddsförordnings artikel 15 bör begära dem av den personuppgiftsansvariga på ett sådant sätt att man kan fastställa hans eller hennes identitet.

11.2 RÄTTELSE, RADERING OCH BEGRÄNSNING AV HANDLÄGGNINGEN AV UPPGIFTERNA

A. BROTTMÅL

(Lag om behandling av personuppgifter

*i **brottmål** och vid upprätthållandet av den nationella säkerheten (1054/2018) 25 §)*

Den personuppgiftsansvarige ska på eget initiativ eller på yrkande av den registrerade utan obefogat dröjsmål rätta eller komplettera sådana personuppgifter om den registrerade som är oriktiga eller bristfälliga med tanke på ändamålet med behandlingen.

I stället för radering ska den personuppgiftsansvarige begränsa behandlingen om

1. den registrerade bestrider personuppgifternas korrekthet och det inte kan fastställas huruvida de är korrekta, eller
2. personuppgifterna måste sparas som bevisning.

Den registrerade kan få sitt yrkande om rättelse, komplettering eller radering i kraft på det sätt som förvaltningslagen (434/2003) föreskriver om hur ett ärende inleds.

B. ANDRA LAGSKIPNINGSÄRENDEN

(EU:s allmänna dataskyddsförordning (679/2016) artiklarna 16-18)

Den registrerade ska ha rätt att av den personuppgiftsansvarige utan onödigt dröjsmål få felaktiga personuppgifter som rör honom eller henne rättade i enlighet med 16 artikeln EU:s dataskyddsförordning.

Dessutom ska den registrerade ha rätt att av den personuppgiftsansvarige utan onödigt dröjsmål få sina personuppgifter raderade om något av kraven i 17 artikeln EU:s allmänna dataskyddsförordning (679/2016) uppfylls. Den registrerade ska även ha rätt att av den personuppgiftsansvarige kräva att behandlingen begränsas, ifall det är fråga om en i EU:s allmänna dataskyddsförordnings (679/2016) 18 artikel nämnd omständighet.

Den registrerade kan få sitt yrkande om rättelse, radering eller begränsning i kraft på det sätt som förvaltningslagen (434/2003) föreskriver om hur ett ärende inleds.

12. RÄTT ATT KLAGA TILL TILLSYNSMYNDIGHETEN

Den registrerade har rätt att klaga till tillsynsmyndigheten, om den registrerade anser att man i samband med handläggningen av hans eller hennes personuppgifter bryter mot lagen om behandling av personuppgifter i brottmål och vid upprätthållandet av den nationella säkerheten (xx/2018) eller EU:s allmänna dataskyddsförordning (679/2016).

Tillsynsmyndighetens kontaktuppgifter:

Statsrådets justitiekansler
Besöksadress: Snellmansgatan 1 A, Helsingfors
Postadress: PB 20, 00023 STATSRÅDET
Telefonnummer: 029 51 62902
E-post: kirjaamo@okv.fi

eller

Riksdagens justitieombudsman
Besöksadress: Arkadiagatan 3, 2. våningen, Helsingfors
Postadress: Riksdagens justitieombudsmans kansli, 00102 RIKSDAGEN
Telefonnummer: 09 4321
E-post: oikeusasiames@eduskunta.fi
